

UDALBATZARI

Udal Zerbitzuak Eman edo Jarduerak Egiteagatiko prezio publikoak ezarri eta aldatzea Udalbatzaren erabaki batek arautzen du, erregelamendu mailarik ez duen erabaki batek.

LEHENENGOA: ARTIKUTZAKO UDAL ATERPETXEKO ZERBITZUAK

Osasun eta Ingurumen Zuzendaritzak Artikutzako Udal Aterpetxekeko Zerbitzuaren prezio publikoak igotzea proposatu du, liburu zientifikoaren eta dibulgazio-liburuaren prezio publikoen zenbatekoak mantenduta.

2016tik prezioak berdinak dira; eta instalazioaren kudeaketaren, mantentze-lanen eta garbiketaren kostua, berriz, nabarmen igo da.

Hori horrela, **jarraian adierazitako prezio publikoak ehuneko hauetan igotzea proposatu dute:** %15 inguruko igoera lehenengo bi gauengatik, 3. eta 4. gauengatik, eta 5. gauek aurrera; eta % 25eko igoera toallen alokairuaren prezioan.

Beraz, honakoa proposatzen dute:

Hau dioen lekuan:

	€/gaua	%10 BEZ	Guztira
Lehenengo bi gauak (gaueko)	138,18	13,82	152,00
Hirugarren eta laugarren gauak (gaueko)	116,91	11,69	128,60
Bosgarren gauek aurrera (gaueko)	58,45	5,85	64,30
Toallen alokairua (pertsoneko)	1,82	0,18	2,00

AL AYUNTAMIENTO PLENO

El establecimiento y modificación de los Precios Públicos por la Prestación de Servicios o la Realización de Actividades Municipales se regula mediante acuerdo plenario de carácter no reglamentario.

PRIMERO: SERVICIOS DEL ALBERGUE MUNICIPAL DE ARTIKUTZA

La Dirección de Salud y Medio Ambiente propone un incremento de los precios públicos del Servicio del Albergue Municipal de Artikutza, manteniendo los importes de los precios públicos del libro científico y libro divulgativo.

Los precios son los mismos desde 2016, mientras que el coste que supone la gestión, mantenimiento y limpieza de la instalación ha subido de manera importante.

Siendo así, **proponen incrementar los precios públicos señalados a continuación en los siguientes porcentajes:** incremento aproximado del 15% de los precios por las 2 primeras noches, el precio de la 3ª y 4ª noche, y a partir de la 5ª noche; e incremento del 25% en el precio del alquiler de toallas.

De modo que, proponen que, donde dice lo siguiente:

	€/noche	IVA 10%	Total
Las dos primeras noches (por noche)	138,18	13,82	152,00
La tercera y cuarta noche (por noche)	116,91	11,69	128,60
A partir de la quinta noche (por noche)	58,45	5,85	64,30
Alquiler de toallas (por persona)	1,82	0,18	2,00

**Hau esan dezala:**

	€/gaua	%10 BEZ	Guztira
Lehenengo bi gauak (gaueko)	159,09	15,91	175,00
Hirugarren eta laugarren gauak (gaueko)	134,55	13,45	148,00
Bosgarren gauetik aurrera (gaueko)	67,27	6,73	74,00
Toallen alokairua (pertsoneko)	2,27	0,23	2,50

digita:

	€/noche	IVA 10%	Total
Las dos primeras noches (por noche)	159,09	15,91	175,00
La tercera y cuarta noche (por noche)	134,55	13,45	148,00
A partir de la quinta noche (por noche)	67,27	6,73	74,00
Alquiler de toallas (por persona)	2,27	0,23	2,50

BIGARRENA: GAZTEENTZAKO UDAL ATERPETXEA ZERBITZUAK

Hezkuntza eta Gizarte Sustapen Zerbitzuak Ondarreta-La Sirena eta Uliako gazteentzako aterpetxeetako ostatu eta zerbitzuen prezioak %12,50 igotzea proposatu du.

KPI metatuaren oso azpitik igo direla azken urteotan. Aldi horretan, bizitzaren prezioaren hazkundea larria izan da, batez ere zerbitzua ematerakoan zuzenean eragiten duten alderdietan (elektrizitatea, gasa...), Kontsumoko Prezioen Indizearen ginetik.

Bestalde, handitu egin da arroparen eta horniduren kostua, bai eta zerbitzuari lotutako kontratazioen igoera ere; igoera hori sendotuz doa plegu berrietan.

Zerbitzuaren eskariari dagokionez, ez da aurreikusten erabilera murriztuko denik, Donostiako ostatu-prezioak oso garestiak baitira. Estatuko altuenen artean daude. Helburua gazteentzat eskuragarri dagoen zerbitzua ematea da, baina zerbitzu horrek Udalarentzat duen kostua zergapetu gabe.

HIRUGARRENA: IWA WATER LOSS 2024 KONGRESUA

2022ko ekainean, International Water Association (IWA) erakundeak Donostia aukeratu zuen 2024rako Water Loss kongresuaren egoitza izateko, urte horretako apirilean. Geroago, 2022ko azaroaren 15ean, Udalak formalki onartu zuen egoitza izatea. Nazioarteko biltzar honetan, uraren kudeaketarekin lotutako gaiak jorratzen dira maila guztietan, munduko herrialde guztietako

SEGUNDO: SERVICIOS DE ALBERGUES JUVENILES MUNICIPALES

Desde el Servicio de Educación y Promoción Social proponen un incremento del 12,50% en los precios del alojamiento y servicios de los albergues juveniles de Ondarreta-La Sirena y Uliá.

Los precios han subido muy por debajo del IPC acumulado en los últimos años. En este periodo, el incremento del precio de la vida ha sido grave, sobre todo en los aspectos que inciden directamente en la prestación del servicio (electricidad, gas...), por encima del Índice de Precios al Consumo.

Por otro lado, se ha incrementado el coste de la ropa y suministros, así como el incremento de las contrataciones vinculadas al servicio, incremento que se va consolidando en los nuevos pliegos.

En cuanto a la demanda del servicio, no se considera que este se vea reducido, ya que los precios de alojamiento en San Sebastián son muy caros. Están entre los más altos del Estado. El objetivo es dar un servicio a los jóvenes, pero sin gravar el coste que este servicio tiene para el Ayuntamiento.

TERCERO: CONGRESO IWA WATER LOSS 2024

El pasado mes de junio de 2022 la ciudad de Donostia fue seleccionada por la International Water Association (IWA) como sede del congreso de Water Loss para 2024 a celebrar en abril de ese año. Con posterioridad, el 15 de noviembre de 2022, se aceptó formalmente por parte del Ayuntamiento ser la sede del mismo. En este congreso, de carácter internacional, se abordan temas



esperientzietatik datozen ehun bat txostenen bidez. Bertaratutakoen kopurua hirurehun biltzarkidetik gorakoa izango da. Hitzaldiez gain, erakusketa tekniko txiki bat ere antolatzen da, uraren munduko hainbat enpresaren standekin, azken berrikuntza teknikoak edo teknologiak erakusteko. Diotenez, Kongresua bi urtean behin egiten da munduko hainbat lekutan, 2022an Pragan. Aurreko urteetan Viena, Sao Paolo, Lurmutur Hiria, Shenzen edo Bukarest bezalako hirietan izan da.

2024rako Kongresua Donostiako Udalak antolatuko du, zehazki Hiri Mantentze eta Zerbitzuen Zuzendaritzak.

Horregatik guztiagatik, honako prezio publiko hauek onartzea proposatu dute, eta eranskinari 11) idatz-zati berri bat gehitzea:

relacionados con la gestión del agua a todos los niveles a través de las unas cien ponencias procedentes de experiencias en todos los países del mundo. El número de asistentes al mismo superará con facilidad la cifra de trescientos congresistas. Además de las ponencias también se organiza una pequeña exposición técnica con stands de diferentes empresas del mundo del agua para mostrar las últimas novedades técnicas o tecnologías. Este congreso se celebra cada dos años en diferentes lugares del mundo, en 2022 se ha celebrado en Praga. En años anteriores ha tenido lugar en ciudades como Viena, Sao Paolo, Ciudad del Cabo, Shenzen o Bucarest.

Para 2024 la organización de este congreso va a recaer sobre el Ayuntamiento de San Sebastián, en concreto sobre la Dirección de Mantenimiento y Servicios Urbanos.

Por todo lo anterior, proponen la aprobación de los siguientes precios públicos, adicionando al Anexo un nuevo apartado 11):

11) IWA WATER LOSS 2024 KONGRESUA / CONGRESO IWA WATER LOSS 2024

	<i>DIRU-SARRERA ALTUKO HERRIALDEAK / PAÍS DE INGRESOS ALTOS</i>	<i>DIRU-SARRERA BAJUKO HERRIALDEAK / PAÍS DE INGRESOS BAJOS</i>
<i>Early Bird (2) – WA/AEAS-eko kidea ez dena / Early Bird (2) – No Miembro de IWA/AEAS / IWA/AEAS</i>	€ 660	€ 470
<i>Early Bird (2) – WA/AEAS-eko kidea / Early Bird (2) – Miembro de IWA/AEAS</i>	€ 480	€ 300
<i>Estandarra – IWA/AEASko kide ez dena Estándar – No Miembro de IWA/AEAS</i>	€ 770	€ 580
<i>Estandarra – IWA/AEASko kide ez dena Estándar – Miembro de IWA/AEAS</i>	€ 590	€ 410
<i>Estándar – Joven profesional del agua (3) No Miembro de IWA/AEAS</i>	€ 410	€ 240



Estándar – Joven profesional del agua (3) Miembro de IWA/AEAS	€ 230	€ 130
Acompañante (4)	€ 240	€ 240
Workshop	€ 120	€ 120

(1) Diru-sarrera txikiko herrialdeak, IWAren web orriko zerrendaren arabera. / Países de bajos ingresos según la lista de la página web de la IWA.

(2) Aldez aurreko inskripzioaren amaiera (Early Bird): webgunean aurreikusitako baldintzetan. / Fin de la inscripción anticipada (Early Bird): en los términos previstos en la página web.

(3) Uraren arloko profesional gazteek 35 urte baino gutxiago dituzte 2024ko apirilean. / Los jóvenes profesionales del agua tienen menos de 35 años en abril de 2024

(4) Laguntzaile-kuotaren barruan sartzen dira irekiera- eta amaiera-zeremonietarako sarbidea, ongietorri-harrera, networking-ekitaldia eta gala-gaua. / La cuota de acompañante incluye el acceso a las ceremonias de apertura y clausura, la recepción de bienvenida, el evento de networking y la noche de gala.

Horiek horrela, Finantza Zuzendaritzak egindako proposamena aintzakotzat hartu eta hauek dira **PERTSONAK, EKONOMIA ETA AURREKONTUA KUDEATZEKO ZINEGOTZI ORDEZKARIAK** Udaltzari proposatzen dizkion **ERABAKIAK**, aurretiaz Ogasuneko Batzordearen txostena izanda:

LEHENA: Onestea Udal Zerbitzuak Eman edo Jarduerak Egiteagatiko prezio publikoen eranskinetako aldaketak, azalpen zatietan adierazi diren zerbitzuei dagokienez.

BIGARRENA: Erabaki hau Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratu eta hurrengo egunetik aurrera izapidetzea, IWA WATER LOSS Kongresuari dagozkion prezioei dagokienez, eta 2024ko urtarrilaren 1etik aurrera gainerakoei dagokienez, Gipuzkoako Toki Ogasunak arautzen dituen uztailaren 5eko 11/1989 Foru Arauaren 43 eta hurrengoetan ezarritakoaren arabera.

Donostian, 2023ko urriaren 23an

ZERGAK KUDEATZEKO ETA IKUSKATZEKO
ATALAREN BURUA

Izpta./Fdo. Loreto Sola Antoñanzas

PERTSONAK, EKONOMIA ETA AURREKONTUA
KUDEATZEKO ZINEGOTZI ORDEZKARIA

Izpta/Fdo. Kerman Orbegozo Uribe

En base a cuanto antecede, y a propuesta de la Dirección Financiera, **EL CONCEJAL DELEGADO DE PERSONAS, GESTION ECONÓMICA Y PRESUPUESTARIA** propone al Ayuntamiento Pleno que, previo informe de la Comisión de Hacienda, adopte los siguientes **ACUERDOS**:

PRIMERO: Aprobar las modificaciones del Anexo de los precios públicos por la Prestación de Servicios o la Realización de Actividades Municipales, en lo que hace referencia a los Servicios descritos en la parte expositiva.

SEGUNDO: Tramitar este acuerdo a regir a partir del día siguiente al de su publicación en el Boletín Oficial de Gipuzkoa en cuanto a los precios relativos al Congreso IWA WATER LOSS se refiere y a partir del 1 de enero de 2024 para el resto, conforme a lo establecido en el art. 43 y siguientes de la Norma Foral 11/1989 de 5 de Julio, Reguladora de las Haciendas Locales de Gipuzkoa.

San Sebastián, a 23 de octubre de 2023.

FINANTZA ZUZENDARIA

Izpta./Fdo. Zigor Eguia Lejardi